|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/33 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General12 June 2017RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**

**(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать первая сессия**

Женева, 28–31 августа 2017 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

 Противопожарная защита класса «A-60»

 Передано Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

 Введение

1. На своей двадцать восьмой сессии Комитет по вопросам безопасностиВОПОГ принял предложенные поправки к пункту 9.3.X.11.3 а) (см. неофициальный документ INF.26 указанной сессии, представленный Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ) (после «жилых» включить «помещений, машинных отделений» (см. документ ECE/ADN/36)).

2. Вместе с тем было отмечено наличие некоторых несоответствий в ссылках на переборки с изоляцией класса «А-60» согласно СОЛАС 1974 года (например, в пунктах 9.3.X.11.3 a), 9.3.X.17.5 и 9.3.X.17.6), и представителю Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ было предложено
изучить данный вопрос.

3. Ниже приводится нынешний текст указанных пунктов.

**9.3.1.11.3 a)** Трюмные помещения отделяются от жилых помещений, машинных отделений и служебных помещений, расположенных за пределами подпалубного грузового пространства, при помощи переборок **с противопожарной изоляцией класса «A-60», согласно СОЛАС 1974 года, глава II-2, правило 3**. Между грузовыми танками и концевыми переборками трюмных помещений должно оставаться пространство, составляющее не менее 0,20 м. Если грузовые танки имеют плоские концевые переборки, это пространство должно составлять не менее 0,50 м.

**9.3.2.11.3 a)** Грузовые танки должны отделяться от жилых помещений, машинных отделений и служебных помещений, расположенных за пределами подпалубного грузового пространства, или – при отсутствии таких помещений – от оконечностей судна коффердамами шириной не менее 0,60 м. При установке грузовых танков в трюмном помещении между ними и концевыми переборками трюмного помещения должно оставаться расстояние, составляющее не менее 0,50 м. В этом случае концевая переборка, **соответствующая по меньшей мере определению класса «A-60», согласно СОЛАС 1974 года, глава II-2, правило 3**, считается эквивалентной коффердаму. Для грузовых танков высокого давления расстояние 0,50 м может быть уменьшено до 0,20 м.

**9.3.3.11.3 a)** Грузовые танки должны отделяться от жилых помещений, машинных отделений и служебных помещений, расположенных за пределами подпалубного грузового пространства, или – при отсутствии таких помещений – от оконечностей судна коффердамами шириной не менее 0,60 м. При установке грузовых танков в трюмном помещении между ними и концевыми переборками трюмного помещения должно оставаться расстояние, составляющее не менее 0,50 м. В этом случае концевая переборка, **соответствующая по меньшей мере определению класса «A-60», согласно СОЛАС 1974 года, глава II‑2, правило 3**, считается эквивалентной коффердаму. Для танков высокого давления расстояние 0,50 м может быть уменьшено до 0,20 м.

**9.3.2.17.5 d)** Проходы через переборку с противопожарной изоляцией класса «A-60», согласно СОЛАС 1974 года, глава II-2, правило 3, должны иметь равноценную противопожарную защиту.

**9.3.2.17.6** Служебное помещение, расположенное в пределах подпалубного грузового пространства, не должно использоваться в качестве отделения грузовых насосов для размещения погрузочно-разгрузочной системы, за исключением тех случаев, когда соблюдены следующие условия:

* между насосным отделением и машинным отделением или служебными помещениями за пределами грузового пространства имеется коффердам или переборка с **противопожарной изоляцией класса «A-60», согласно СОЛАС 1974 года, глава II-2, правило 3**, либо служебное помещение или трюм;
* предписанная выше переборка класса «A-60» не имеет проходов, указанных в пункте 9.3.2.17.5 а); …

4. Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ предлагают принять для включения в пункты 9.3.Х.11.3 a), 9.3.Х.17.5 d) и 9.3.Х.17.6 следующую формулировку: «**переборка класса "A-60" согласно определению, содержащемуся в СОЛАС 1974 года, глава II-2, правило 3**»[[3]](#footnote-3)\*.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/33. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту
на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)
3. \* Примечание секретариата: для обеспечения согласованности термин «СОЛАС», определяемый в разделе 1.2.1, следует заменить термином «СОЛАС 1974 года», который используется в других местах в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ. [↑](#footnote-ref-3)